

Mehschräft vam 16.10.2024

Mitschrift vom

Dat stajt wär olles im Internet up: <https://www.br8web.de>

Das steht wieder alles im Internet auf:.....

Dat Plattköppe-Drierpen

am 16. Oktober 2024

„Churren Owend“

„Guten Abend“



Churren Owend → Chunnowend

→ Für alle die „nur“ Hochdeutsch können: ohne Platt fehlt Dir watt !

wej kann watt ?



wer kann was ?

hawwe negge Platt-Köppe unger us?

haben wir neue Platt-Köppe unter uns?

wann net: dann make wej ssou wedder wie bejm lasten Drierpen

falls doch: könn jej olles vastoon ?

könnt ihr alles verstehen?

wann net: dann kör wej af un tou „Hauchdöjtschk“

wenn nicht: dann sprechen wir ab und zu Hochdeutsch

För dej neggen Platt-Köppe



ejste Stunne: touhörn un nohkörn!

erste Stunde: zuhören und nachsprechen

twedde Stunne: sabbeln un dörnanderkörn am Deschk

zweite Stunde: sabbeln/quatschen und durcheinandersprechen am Tisch

...Mee-Schräjwen brouket me net

...Mitschreiben braucht man nicht

...olles stajt jömmmer im Internet up: www.br8web.de

...alles steht immer auf:

Wej ssänt in Leywach un welt Leywagger Platt körn



Wir sind in Leiberg und wollen Leiberger Platt sprechen

....

https://www.leiberg.de

Aktuelles Termine Unser Dorf ▾ HuVV ▾ Vereine

Musikverein

Pfarrgemeinderat

Plattköpfe Leiberg

oder:
<https://br8web.de>

Wegen de Hl. Messe up Plattdöjtschk :

Wegen der Hl. Messe auf Plattdeutsch:



..is chut laupen – et wörn tömleck ville Löh inner Kirke.

..ist gut gelaufen – es waren ziemlich viele Leute in der Kirche.

Dej 100 Siddel wörn lange net chnouch.

Die 100 Zettel waren lange nicht genug.

Pastauer Blome hirt et auck vill Spass maket.

Pastor Blome hat es auch viel Spaß gemacht.

Negges out dem Durpe

Neues aus dem Dorf



50 Johre Schöttenhalle un Jungschötten-Vuhleschejten
50 Jahr Schützenhalle und Jungschützen-Vogelschießen

Enge September was dej Fastball up de Schöttenhalle.
Ende September war der Festball auf der Schützenhalle.

Do hirt me ville Lejwagger vermisset.
Da hat man viele Leiberger vermisst.

Et was wär tou vill loss an dem Owend.
Es war wieder zu viel los an dem Abend.

Dej Mussiker out Meerhurf hat met 15 Löhen ejne bombige Mussik
maket.

Die Musiker aus Meerhof haben mit 15 Personen eine tolle Musik gemacht.

Am Wirkenenge was Kenner-Musical in Lejwach.

Am Wochenende war Kinder-Musical in Leiberg.

Dat kümmer jömmmer chutt an – un et was wär rechtech vull.

Das kommt immer gut an – und es war wieder richtig voll.

.Am 18. Oktober fährt dej Jugendtreff dat 10-jöhrige Bestohn.

Am 18. Oktober feiert der Jugendtreff das 10-jährige Bestehen.

Am 08. Dezember is wär Wejhnachtsmarkt up de Schöttenhalle.

Am 08. Dezember ist wieder Weihnachtsmarkt auf der Schützenhalle.

Dej Firmen Rustemeier un Bölte ssöjket LKW-Fohrer un Arweggers,
dej keine Bange vör Maloche hat.

Die Firmen Rustemeier und Bölte suchen LKW-Fahrer und Arbeiter, die keine Angst vor
Arbeit haben.

Ick ssölvest hawwe af dem 10. Januar vill Tejt.

Ich selbst habe ab 10. Januar viel Zeit.

Ick mutt ejs mol vill am House, im Hurwe un för dej Ömmen daun.

Ich muss erst mal viel am Haus, im Garten und für die Bienen tun.

Awwer ick ssöjke mej oll nou ejne Upchawe in
Büro/Verwaltung/Projektleitung.

Aber ich suche ich mir schon jetzt eine Aufgabe in Büro/Verwaltung/Projektleitung.

In „IT Cyber Security“ dröff ick twej-ejnhalf Johre net aweggen.

In „IT Cyber Security“ darf ich 2,5 Jahre nicht tätig sein.

Dat hirt wurt met Cheheimhallungs-Pflecht un Verträgen te daun.

Das hat etwas mit Geheimhaltungspflicht und Verträgen zu tun.

Ssoun bitsken töm „ollane körn“

So ein bisschen zum „allein sprechen“



Obst un Chemöuse



Appel



Zitroune



Banane



Appelssiene



Kirschpatten



Bäre



Ploume



nau ne Ploume



Öllwatten



Brummelten



Schlahen



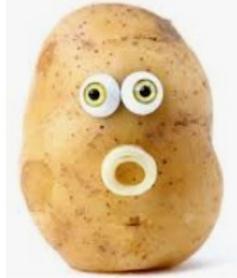
Tomate



Kürbis



Kiwi



Toufel



Moohrn



Ssäjpeln



Knufflauk



Baunen



wette Baunen



Schnöppel
baunen



decke Baunen



chirle Baunen



Kaul



Bloumenkaul



chröjnen Kaul



Rousenkaul



wetten
Kumpest



blohen
Kumpest



chakain
Kumpest

Dej Ömmen

Die Bienen



Do is nou net ma ssou vill loss
Da ist nun nicht mehr so viel los.

Wat me den Ömmen im Summer an Hunnech klaut,
was man den Bienen im Sommer an Honig klaut,

mutt me auck an Fauer wehr renn daun.
muss man auch an Futter wieder zufügen.

Me kann ferges Fauer kaupen..
Man kann fertiges Futter kaufen..

me kann auck normalen Zucker mit Water meschken.
man kann auch normalen Zucker mit Wasser mischen.

Beides dräht dej Ömmen in dej Waben in
Beides tragen die Bienen in die Waben ein

un vabrouket dat bes töm Fröj-Johr.
und verbrauchen das bis zum Frühjahr.

Döjt me nou net chnouch infauern, verschmachtet dej Ömmen.
Füttert man nicht genug ein, verhungern die Bienen.

Chait dat im Fröj-Johr wer loss met dem Nektar bouten,
Geht es im Frühjahr wieder los mit dem Nektar,

mutt me dej allen Waben met dem Inchefauerten
out den Kästen nehmen.

muss man die alten Waben mit dem Eingefütterten aus den Kisten nehmen.

Im neggen Hunnech dröff kein chekoftet Fauer..

Im neuen Honig darf kein gekauftes Futter..

..odda ömmechwandeltet Zucker-Water renner kummen.
oder umgewandeltes Zuckerwasser enthalten sein.

Dat is verbon - unanchemallte Kontrollen stellt dat sicker.

Das ist verboten – unangemeldete Kontrollen stellen dies sicher.

Hunnech van Imkern im Döjtschken Imkerbund

Honig von Imkern im Deutschen Imkerbund

hirt ne ürdentleke Qualitejt no den Vörchawen vam Imkerbund.

hat eine ordentliche Qualität nach den Vorgaben vom Imkerbund.

Lebensmittel-Kontrollen möt sseen.

Lebensmittelkontrollen müssen sein.

Töschker den Johren kümmet Oxal-Ssäure töm Insatz.

Zwischen den Jahren kommt Oxal-Säure zum Einsatz.

Dat is chiegen dej Varoa-Milbe.

Das ist gegen die Varoa-Milbe.

Dann mut me hurpen, dat im März nau olle Völker ürwerlierwet hat.

Dann muss man hoffen, dass im März alle Vöker überlebt haben.

Kreis-Schöttenfast 2025

Kreis-Schützenfest 2025



Dat nächste Fast is in Börn.

Das nächste Fest ist in Büren.

Dat Chelände töschker dej Börner Realschoule

Das Gelände zwischen der Bürener Realschule

un Ssengsen ssall wurl als Fast-Chelanne chenutztet wärn.

Und Siddinghausen soll evtl. als Festgelände genutzt werden.

Mejn Tahndokter hirt mej lastens ejnen Backen-Tahn tohn.

mein Zahnarzt hat mir letztens_einen Backenzahn gezogen.

Do däh mej de Schnoute lange wahje.

Da tat mir die Schna*ze lange weh.

.

Beim Tahndokter

Beim Zahnarzt



Tahndokter-Hölpe	Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r (ZFA)
Wachte-Roum	Wartezimmer
Tahne-Pejne	Zahnschmerzen
Spretze	Spritze
Bohrer-Spetze	Bohrerspitzte
Awssouge	Absauger
Behandlungs-Stouhl	Behandlungs-Stuhl
Tange	Zange
Spejgel	Spiegel
Rezapt	Rezept
Rierknung	Rechnung

Dütt un Dat im House

Dies und Das im Haus

Billerrahmen	Bilderrahmen
Stohlampe	Stehlampe
Hangelampe	Hängelampe
Hangeschierpken	Hängeschränkchen
Fensterschejwe	Fensterscheibe
Schallploten	Schallpatten
Schallplotenspieler	Schallpattenspieler
Kehrblick	Kehrblech
Baspen	Besen
Sunnenschirm	Sonnenschirm
Kerzenstanner	Kerzenständer
Stecken	Streichhölzer / Sticken
Föhrtöjch	Feuerzeug

Föhrmaller	Feuermelder
Bloumenpott	Blumentopf
Scheese	Sofa / Scheese / Chaiselongue
Kössen	Kissen
Ssoffa-Kössen	Sofa-Kissen
Holtbank	Holzbank
Backurwen	Backofen
Koukenblik	Kuchenblech
Kasten-Furm	Kastenform
Sturkerurwen	Stochofen
Aschkeömmer	Ascheimer
Naggemaschejne	Nähmaschine
Twernsfarn	Zwirnsfaden
Schneibaspen	Schneebesen
Kurklippel	Kochlöffel

Kaseraspel	Käseraspel
Tejlippel	Teelöffel
Masser	Messer
Chofel	Gabel
Soppenlippel	Suppenlöffel
Schoumlippel	Schaumlöffel
Flejschmasser	Fleischmesser
Schällemasser	Schelemesser
Kasemasser	Käsemesser
Brautmasser	Brotmesser
Buttermasser	Buttermesser
Soppenfölle	Suppenfülle
Ssiff	Sieb
Dörschlach	Durchschlag
Holtbrähken	Holzbrettchen

Wejnchlaas	Weinglas
Schnapspenneken	Schnapspinneken
Bierkrouch	Bierkrug
Klömkes-Chlaas	Bonbonglas
Ssoppenpott	Suppentopf
Deschkdecke	Tischdecke

Dejssel

Dessel

Dussel / Döskopp

Deichsel

Distel

Dussel / Döskopp

Sprüche:

Wat mah wert is wie ne Lous,
Was mehr wert ist als eine Laus,
dat wahrt me ant Hous / heget me.
das wahrt man am Haus / hütet man.

Ssech net olles wat dou wejss,
awwer wejt jömmmer wat dou ssechs.

Jömmmer ehrlek bläjwen,
un nex ürwerdrejwen!

Frooge / Antwort:

ejner frooget: hirs dou ejn Auto ?
dou chis Antwort: jo, ick hawwe ejn Auto



...frooget mol ssou dör dej Räjgen...

**..van Tuerken-Maikawels-Schlahenschejters..
Dej Cheschächte hawwe upp Platt dörkoggelt.
Is chediegen cheschriewen...**

un dann hawwe nau ejn paar Leyer upp Platt sungen...

Dat was dey offizielle Dal. - Proust !

Das war der offizielle Teil. - Prost !

– Te-Enge –